

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下各委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	11.11.2014	附件一
地區設施管理委員會	20.11.2014	附件二
環境及衛生委員會	18.11.2014	附件三
房屋事務委員會	13.11.2014	附件四
社會服務委員會	25.11.2014	附件五
交通及運輸委員會	27.11.2014	附件六
財務及行政委員會	2.12.2014	附件七
地區工程專責小組	20.11.2014	附件八
觀塘區發展及重建專責小組	2.12.2014	附件九

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2014 年 11 月 11 日
第 19 次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署就地區免費文娛節目和地區文化藝術活動、公共圖書館舉辦的推廣活動及康樂體育活動所作的匯報

委員備悉有關文件。

有關「綠化推廣攤位」籌備工作會議事宜

2. 主席報告，二零一五年香港花卉展覽將於 2015 年 3 月 20 至 29 日舉行，一如往年，觀塘區議會將參與展覽，在場內設立綠化推廣攤位。
3. 委員備悉有關事宜。

有關「觀塘分區委員聯誼日」籌備工作會議事宜

4. 籌備工作會議召集人吳玉玲委員報告，觀塘分區委員聯誼日將於 2015 年 2 月 8 日(星期日)約中午 12 時至下午 3 時舉行，行程包括參觀觀塘海濱花園及認識周邊現正進行的工作計劃，乘坐船隻遊覽維多利亞港及一同午膳。召集人邀請各委員預留時間出席是日的聯誼活動。
5. 委員備悉有關事宜。

文化、康樂及體育事務委員會主席郭必錚

**地區設施管理委員會主席
就 2014 年 11 月 20 日
第 19 次會議主要議項所作的報告**

擬議成立海濱管理局 - 第二階段公眾參與活動

委員會對成立海濱管理局一事並未有一致意見。有部分委員擔心海濱土地盡歸海濱管理局，會做成權力傾斜。但委員皆希望海濱得以善用，土盡其利，令香港海濱設施能媲美其他國家，以吸引更多遊客，刺激本港經濟，故懇請局方提高成立海濱管理局的透明度，及加強與地區人士的溝通。

簡介「起動綠色九龍灣計劃」之「臨華街遊樂場及其鄰近休憩處的改善工程計劃」

2. 起動九龍東辦事處介紹「臨華街遊樂場及其鄰近休憩處的改善工程計劃」。處方表示各休憩空間的綠化部分將由所屬部門負責維修保養，而硬件設施的維修保養則由建築署負責。處方亦已計劃多項措施，如改善照明系統，提高暢達度，並興建避雨亭，以提高各休憩空間的行人使用量。

康樂及文化事務署於 2014 年 8 月至 9 月份在觀塘區內設施管理的匯報

3. 委員會通過建議的新工程項目。

於牛頭角下邨興建跨區社區文化中心進度報告

4. 康樂及文化事務署(下稱「康文署」)，建築署及建築設計顧問公司對跨區社區文化中心的設計、定位、通達度，以至與周邊社區的融合等作詳細匯報。建築公司將會把委員的不同意見轉達起動九龍東辦事處。

觀塘地區小型工程2014/2015新建議項目

5. 委員會通過9項由民政事務處及7項由康文署主導的地區小型工程新建議項目。

地區小型工程計劃進度報告

6. 李景勳雷煥庭建築師有限公司就於利安園到匯景花園設置行人上蓋工程作補充。

7. 委員會通過進行利安園到匯景花園設置行人上蓋工程的可行性研究。

地區設施管理委員會主席潘進源

環境及衛生委員會
主席就 2014 年 11 月 18 日
第 19 次會議主要議項所作的報告

觀塘市中心重建項目進度報告

市建局代表介紹文件，並回應委員的有關意見。主席表示觀塘市中心重建項目工程規模大，其中涉及不少臨時設施，問題較為複雜。主席指出市建局過去曾承諾會在重建過程中保持觀塘市中心的活力，表示局方應以此為原則設法保持觀塘市中心的活力，改善小販市場的人流，促請局方再與各部門商討解決辦法，指出市民對市建局有相當的期望，期望局方未來在開展第二、三發展區的重建工程時能充分考慮整個觀塘市中心的活力。

2. 主席總結，委員會就重建過程期間觀塘市中心的活力能否繼續保持表達關注，並促請局方就有關問題與各部門再討論解決辦法。委員備悉有關文件。

觀塘地區小型工程 2014/15 新建議項目

3. 委員通過九項觀塘民政事務處(下稱「民政處」)主導及七項康樂及文化事務署(下稱「康文署」)主導的新工程建議，詳情如下：

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	啟仁街避雨亭及 觀塘道新秀大廈隧道口	設置座地式長椅
民政處	福塘道 59M 號小巴士站	設置避雨亭
民政處	碧雲道廣田商場酒樓對出	設置有蓋座椅
民政處	洋紫荊徑	美化及改善工程
民政處	高怡邨高遠樓對面小巴士站	設置避雨亭
民政處	鯉魚門道鯉魚門廣場 76B, 23C 及 24 號 小巴士站(藍田方向)	設置避雨亭

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	鯉魚門道鯉魚門廣場對面 24 號小巴士站(油塘方向)	設置避雨亭
民政處	功樂道 79 號鳳儀大廈及 77 號金龍園 對開小巴士站	設置 2 個避雨亭連座椅
民政處	振華道 22M 小巴士站 (福建中學外)	設置避雨亭
康文署	九龍灣體育館	主場館空氣調節系統改善工程
康文署	觀塘游泳池	設施改善工程
康文署	佐敦谷游泳池	濾水機房系統改善工程
康文署	九龍灣公園	足球場廣播系統改善工程
康文署	佐敦谷公園	溫室美化工程
康文署	雅麗道花園	保養費用
康文署	牛頭角市政大廈	升降機改善工程

預防蚊患

4. 食環署代表介紹署方採取的防治蚊患措施，並會加強於社區宣傳防治蚊患訊息。主席表示委員均對食環署於區內的控蚊工作及宣傳防治蚊患訊息表示讚賞，並希望署方未來在區內繼續就宣傳防治蚊患訊息與委員會加強溝通，並應委員要求申請額外撥款予防治疫症工作會議，以推行「加強於區內宣傳衛生防護資訊」的項目。

環境及衛生委員會主席劉定安

房屋事務委員會
主席就 2014 年 11 月 13 日
第 19 次會議主要議項所作的報告

九龍將軍澳道 4 號觀塘職員宿舍重建計劃

此議程與其中一位區議員的選區有直接關係，鑑於該議員並非本委員會的委員，主席特別邀請該議員出席是次會議，好讓入境事務處(下稱「入境處」)與建築署可更有效地聽取相關地區的意見和關注。

2. 本委員會大體上支持計劃，認為增加紀律部隊宿舍供應可提升各紀律部隊員工的士氣。委員及相關議員亦對計劃的政策及技術層面發表不同的意見和建議。在政策層面上，有議員認為安排公務員宿舍為過時的政策，建議處方考慮為紀律部隊人員設立特定的「居者有其屋計劃」。另有委員認為宿舍短缺的問題嚴重，處方需檢討整個政策安排。委員亦期望宿舍落成後可舒緩宿舍短缺的問題，入境處或相關政府部門可考慮將預留予公務員的公屋單位轉移予公屋輪候冊上的市民入住。

3. 在技術層面上，委員期望處方執行不同的環境保護措施，減低工程對附近居民的影響。委員亦促請處方設立溝通渠道，使地區可適時與前線工程人員直接溝通。由於宿舍位於將軍澳道及觀塘繞道等主幹線旁邊，委員請處方實施不同的隔音措施，減低馬路噪音對宿舍居民的影響。委員表示處方必須做好交通規劃的工作，並建議於宿舍附近的道路設置「車輛緩衝區」及多個出入口，避免車輪因空間不足以堵塞將軍澳道，影響附近交通。委員亦關注宿舍內的停車位供應安排，認為處方建議的停車位數量不足以應付需求，期望處方在此問題上顧及宿舍附近的停車位供應情況，作出彈性的安排。委員亦建議處方考慮建造無障礙行人通道，連接宿舍與鄰近道路以提升整個社區的暢達性。

4. 主席請入境處與建築署認真研究各委員和議員對計劃的意見，待項目有最新進展時，請入境處與相關部門代表出席本委員會的會議，再次諮詢委員的意見。

房屋署公共房屋工程進展報告

5. 委員擔心油麗邨第七期公共房屋工程影響附近學校的運作，並提醒房屋署重型工程車輛進出地盤的時間應避免與學生上學/放學的時間相同。署方表示一直積極與學校溝通，避免噪音影響學生上課，承辦商將安排交通督導員於路口指揮交通，以保障行人(特別是學童)的安全。主席請署方於會議後向本委員會提交補充資料，詳列署方與地區溝通工作的情况。

6. 委員向署方查詢關於安達臣道公共房屋地盤不同的資訊，鑑於是項計劃為本區重要的大型發展項目，主席請署方於本會議後協助聯絡相關政府部門以安排跨部門會議，讓各委員藉此了解計劃內不同範疇的最新情况。委員亦提醒署方需注意各地盤的滅蚊工作，減低登革熱傳播的風險。

房屋事務委員會主席柯創盛

社會服務委員會
主席就 2014 年 11 月 25 日
第 19 次會議主要議項所作報告

撥款申請

委員會通過以下撥款申請：

<u>活動項目</u>	<u>撥款(元)</u>
“乙未年粵劇戲寶賀新歲”活動撥款申請建議	479,500

觀塘區倡廉活動 2014/15 進度報告

2. “觀塘區倡廉活動日”將於 2015 年 1 月 25 日下午 2 時正假油塘鯉魚門廣場舉行。
3. 委員備悉有關活動進度報告。

社會服務委員會 2014/15 年度財政報告

4. 委員備悉有關文件。

社會服務委員會主席鄧咏駿

交通及運輸委員會
主席就 2014 年 11 月 27 日
第 19 次會議主要議項所作的報告

起動九龍東：觀塘商貿區的行人環境改善計劃 - 可行性研究 - 第一階段公眾參與

發展局起動九龍東辦事處代表介紹有關文件，並回應委員的有關意見。主席歡迎起動九龍東辦事處針對觀塘商貿區行人環境改善計劃進行可行性研究，並呼籲各位委員就改善後巷環境向局方提出意見。主席期望各委員參與及呼籲各區的持份者參加局方舉辦的社區工作坊，向局方反映意見。

前茶果嶺高嶺土礦場發展 - 土地平整和基礎建設工程

2. 土木工程拓展署、規劃署及顧問公司代表介紹有關文件，並回應委員的有關意見。主席總結，觀塘區議會已於 2014 年 9 月 2 日舉行的區議會全體會議就《茶果嶺、油塘、鯉魚門分區計劃大綱核准圖編號 S/K15/21》的擬議修訂的議題支持政府於前茶果嶺高嶺土礦場地盤興建公私營房屋，以應付市民住屋需要，委員並就相關的交通配套及道路規劃表達關注。他表示署方須加強是次諮詢工作，並期望能充分考慮及回應當區居民及議員對增建周邊道路的訴求。因此，主席促請署方於是次會議後務必與居民及當區議員召開會議向他們深入解釋工程的詳情、有關建議所存在的困難及尋求其他的替代方案，凝聚共識，釋除居民的疑慮。

彩興路居者有其屋發展項目相關的擬議道路改善工程

3. 房屋署代表介紹有關文件，並回應委員的有關意見。主席總結，委員對署方擬議工程予以支持。主席呼籲署方與委員保持緊密的溝通，如有需要，署方可邀請委員一同到實地視察環境，交流意見。

為觀塘區兩座行人天橋加建無障礙通道設施

4. 路政署及顧問公司代表介紹有關文件，並回應委員的有關意見。主席總結，委員均對署方擬議工程予以支持。主席促請署方按委員的意見研究改善的方案，並於詳細設計階段及施工前再與相關委員匯報工程的最新方案。他期望署方與委員保持緊密的溝通，如有需要，署方可邀請委員一同到實地視察環境，交流意見，以解答委員對工程的查詢。

來往將軍澳及荃灣巴士路線

5. 主席已向署方清晰表達觀塘區居民對上述巴士路線需求殷切，表明有關路線必須途經秀明道及四順區，期望署方跟進有關事宜及反映觀塘區議會的立場，並適時向委員會匯報最新進展。

坪石交匯處交通擠塞問題

6. 委員表示坪石交匯處於繁忙時間經常出現交通擠塞。主席促請運輸署作出改善措施，解決有關問題。

交通及運輸委員會主席洪錦鉉

**財務及行政委員會
主席就 2014 年 12 月 2 日
第 19 次會議主要議項所作的報告**

2014/15 年度觀塘區議會財政報告

委員備悉觀塘區議會 2014/15 年度的財政狀況。

其他事項

(A) 區議員的團體參觀

2. 10 位區議員及 11 位增選委員於 2014 年 10 月 30 日參觀香港天文台。32 位區議員將於 2015 年 2 月 3 日參觀香港賽馬會雙魚河鄉村會所。

(B) 製作區議會 2014 年工作報告

3. 經討論後，委員通過撥款 30,000 元，用作印製 15,000 份 2014 年工作報告。

(C) 「加強於區內宣傳衛生防護資訊」撥款申請

4. 經討論後，委員通過額外撥款 25,000 元(合共 55,000 元)予環境及衛生委員會轄下防治疫症工作會議，以推行「加強於區內宣傳衛生防護資訊」的項目，向區內居民宣傳預防登革熱的方法和提供埃博拉疫情的信息。

(D) 2014 滙豐社區夥伴計劃啟動儀式 - 使用區議會徽號

5. 經討論後，委員通過接受滙豐向觀塘區議會申請於 2014 年 12 月 7 日舉行的「2014 滙豐社區夥伴計劃啟動儀式」的典禮背幕和網頁上顯示觀塘區議會徽號。

(E) 2014 觀塘社區樂敘

6. 「2014 觀塘社區樂敘」於 2014 年 12 月 15 日(星期一)下午 12 時 30 分於創紀之城 6 期 20 樓觀塘民政事務處會議室舉行，主席呼籲委員屆時踴躍出席。

財務及行政委員會主席陳華裕

觀塘區議會文件第 5/2015 號
附件八_____

(第 20 次會議:6.1.2015)

**地區工程專責小組主席
就 2014 年 11 月 20 日
第 18 次會議主要議項所作的報告**

觀塘地區小型工程 2014/2015 新建議項目

專責小組通過 9 項由觀塘民政事務處及 7 項由康樂及文化事務署主導的地區小型工程新建議項目。

地區工程專責小組主席黎樹濠

**觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2014 年 12 月 2 日
第 18 次會議主要議項所作的報告**

市區重建局觀塘恒安街「需求主導」重建項目

市區重建局(下稱「市建局」)的代表介紹項目，委員對項目的詳情，包括規劃程序、市建局的工作時間表及往後對業主與居民的賠償安排提出了不同的查詢和發表了不同的意見和建議。委員原則上支持計劃，認為是項計劃作為觀塘區首個需求主導重建項目實屬難得，期望市建局繼續聽取居民與地區的意見，令計劃得以順利進行。

觀塘市中心項目進度報告

2. 市建局匯報項目進度後，委員向局方表達對同仁街臨時小販市場(下稱「小販市場」)改善工程的關注。對於小販市場內小販代表所提出的十項訴求中尚未處理的項目，委員期望局方可報告具體工程時間及計劃詳情，好讓地區有效地跟進相關項目的進度。委員期望局方與相關政府部門盡快處理好小販市場加建或改建工程的權責問題。考慮到農曆新年將至，委員亦期望局方可進一步協助販商宣傳小販市場，如舉辦購物獎賞計劃。

3. 委員期望局方可提供更多關於第二及三發展區交通改道措施的資訊。對於委員曾提及有關新觀塘美沙酮診所的意見，委員期望局方報告跟進工作的詳情。

觀塘區發展及重建專責小組主席徐海山